

**Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка**

**Факультет іноземних мов
Кафедра французької філології**

ПРОГРАМА

**вступних випробувань з іспанської мови
для навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою "Магістр"
на філософському факультеті
Львівського національного університету
імені Івана Франка**

Львів – 2015

Програма вступних випробувань з іспанської мови для навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою «Магістр» укладена для вступників у магістратуру філософського факультету Львівського національного університету імені Івана Франка з урахуванням базових вимог та завдань підсумкового курсу вивчення іспанської мови на гуманітарних факультетах.

Метою вивчення іноземних мов є практичне володіння ними, досягнення такого рівня знань, який повинен забезпечити спеціалісту можливість спілкуватися в обсязі тематики, передбаченою програмою, оволодіти мовою на побутовому, культурологічному та професійному рівнях.

На професійному рівні необхідно набути навиків усної та письмової комунікації (читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, захист курсових та дипломних робіт іноземними мовами, участь у наукових конференціях тощо). Іноземна мова повинна слугувати знаряддям у професійній підготовці спеціалістів.

Після закінчення вивчення курсу іспанської мови студент повинен вміти:

- розмовляти іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою;
- читати оригінальну літературу зі спеціальності для отримання наукової інформації і передачі її рідною мовою;
- писати реферати, анотації до прочитаних текстів, статей зі спеціальності.

Випускники філософського факультету повинні вміти користуватися іноземною мовою в своїй професійній діяльності: брати участь у міжнародних симпозіумах та конференціях, читати оригінальну фахову літературу, спілкуватись зі своїми іноземними колегами на офіційному та неофіційному рівнях.

Структура університетського курсу іноземної мови ґрунтується на чотирьох основних видах мовленнєвої діяльності:

- усне мовлення
- аудіювання
- читання
- письмо і переклад (усний та письмовий).

Програма передбачає інтегрування комп'ютерної техніки у навчальний процес, а також використання Інтернету та засобів масової інформації як на практичних заняттях, так і в позаурочний час.

Лексика

Активна лексика становить 1200 – 1500 загальноживаних одиниць та 250 – 300 фахових термінів і словосполучень. Лексичний матеріал підбирається викладачем за

тематичним принципом та включає кліше, штампи і засоби синтаксичного зв'язку, необхідні для спілкування у межах побутової, культурологічної та професійної тематики.

Граматика

На підсумковому курсі закріплюється знання граматичних явищ, вивчених на попередніх семестрах:

1. Артикль. Вживання неозначених, означених артиклів. Основні випадки невживання артикля.

2. Іменник. Число та рід іменника.

3. Прикметник. Число. Чоловічий рід. Утворення жіночого роду та множини.

Місце прикметника означення. Ступені порівняння прикметників.

4. Числівник. Кількісні та порядкові числівники та їх вживання.

5. Займенник. Особові займенники, прямий та непрямий додатки. Вказівні, присвійні займенники. Неозначені займенники.

6. Дієслово. Пасивна форма дієслова. Відмінювання дієслів у дійсному, наказовому та умовному способах. Часи дійсного способу: Presente, Pretérito perfecto, Pretérito Indefinido, Imperfecto, Futuro, Pluscuamperfecto. Узгодження часів дійсного способу. Часи умовного способу: Condicional (Simple y Compuesto), Subjuntivo (Presente, Imperfecto, Pretérito perfecto). Вживання часів дійсного та умовного способів у простих і складних реченнях. Наказовий спосіб: Imperativo afirmativo y negativo. Інфінітив, інфінітивний зворот. Дієприслівник, правила вживання, дієприслівникові конструкції.

7. Прислівник. Утворення прислівників. Ступені порівняння прислівників. Вживання прислівників, їх роль і місце у реченні.

8. Прийменник. Значення, особливості та вживання деяких прийменників. Прості та складні прийменники.

9. Сполучник. Сполучники прості та складні. Вживання деяких сполучників сурядності та підрядності.

10. Вигук. Вигуки прості та складні.

11. Порядок слів в іспанському реченні. Просте поширене речення. Другорядні члени речення. Порядок слів у питальному та окличному реченні. Структура складного речення. Пряма і непряма мова.

Рекомендована література

1. *И.И. Борисенко*. Грамматика испанской разговорной речи. – М.: Высшая школа, 2000.
2. *Е.И. Родригес-Данилевская*. Учебник испанского языка. – М.: ЧеРо, 1998.
3. *В.В. Шишков*. Español conversacional. – Одесса. Инновационно-ипотечный центр, 1999.

4. *Nieves García Fernández*. Español 2000 (Nivel inicial). – Madrid: SGEL, S.A., 1999.
5. *Nieves García Fernández*. Español 2000 (Nivel básico). – Madrid: SGEL, S.A., 1999.
6. *Ramón Sarmiento, Aquilino Sánchez*. Gramática básica del español. Norma y uso. – Madrid: SGEL, S. A., 1990.
7. *Guillermo Hernández*. Ortografía Básica. Actividades de autoaprendizaje. – Madrid: SGEL, S.A., 1999.
8. *María Dolores Chamorro Guerrero*. Curso avanzado de español lengua extranjera. – Barcelona, 1995.
9. *José Siles Artes, Jesús Sánchez Maza*. Curso de lectura, conversación y redacción. – Madrid: SGEL, S. A., 1996.
10. *Leonardo Gómez Torrego*. Gramática didáctica del español. – Madrid: EDICIONES SM, 1998.
11. *Fraile O.P., Guillermo; Urdániz O.P., Teófilo*. Historia de la Filosofía (9 Vol.). – Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1997-2013.
12. *Barona Vilar*. Sobre medicina y filosofía natural en el Renacimiento. – Universidad de Valencia, 1993.
13. *Correia Manuel*. «La actualidad de la lógica de Aristóteles» // Revista de filosofía online 62. – 2006. – pp. 139-150.
14. *Pardo José Luis*. La metafísica. Preguntas sin respuesta y problemas sin solución. Valencia: Pre-Textos, 2006.
15. *Ortega y Gasset José*. «Unas lecciones de metafísica». Obras Completas. – Madrid: Alianza / Revista de Occidente.

Затверджено Вченою радою факультету іноземних мов
протокол № 6 від 03 лютого 2015 р.

ЗРАЗОК ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ

I. *Elija la opción adecuada para terminar la oración:*

#1. Está muy contenta porque (...)

1. ... le ha escrito su novio.
2. ... la sopa está fría.
3. ... por la tarde.

#2. El médico actuó rápidamente (...)

1. ... porque no habla muy claramente.
2. ... en cosas que necesita.
3. ... y el enfermo se curó.

#3. ¿Qué quieres hacer hoy? – (...)

1. ... Sí, vienen todos.
2. ... Nada, me quedo en casa.
3. ... Ya lo sabe.

#4. Pedro no ve bien, (...)

1. ... ha roto las gafas.
2. ... llueve.
3. ... ha llegado.

#5. Es una mujer guapa e (...)

1. ... cuatro años no nos vemos.
2. ... inteligente.
3. ... tiene muchos hijos.

II. *Complete la oración con la forma gramatical adecuada:*

#1. Nuestros hermanos nos han escrito que (...) ocupados todo el día.

1. estarán
2. estará
3. estaremos

#2. Nos ha mandado que (...) todo el trabajo hasta las siete.

1. hagamos
2. hacemos
3. hagan

#3. –Mamá, ¿puedo celebrar mi cumpleaños el próximo fin de semana?

– Sí, ¿Y (...) quieres que haga yo?, ¿preparo la merienda?

1. dónde
2. qué
3. cuál

#4. Muy bien. ¿(...) ya alguna vez allí?

1. Estará
2. Ha estado
3. Está

#5. –¡Qué cansada estoy! ¿Me puedo sentar aquí?

– Siéntate en ese sillón, que (...) muy cómodo.

1. hay
2. es
3. tiene

III. *Complete con las preposiciones correspondientes:*

1) entre; 2) en; 3) por; 4) con; 5) desde; 6) para; 7) detrás de; 8) bajo; 9) de; 10) hasta; 11) sin; 12) al
--

#1. Miguel no puede elegir (...) dos chicas.

- #2. ¿Dónde etsá Lucía? – Acaba (...) salir.
- #3. Todos los días viene andando desde la oficina (...) su casa.
- #4. Se duerme mejor (...) la noche.
- #5. Te llamo por teléfono (...) el aeropuerto, acabo de llegar.

IV. Complete los huecos con la palabra correspondiente:

- #1. Estamos a fines de junio, a 24. Dentro de una semana empieza el mes de (...).

1. lunes	2. octubre.	3. domingo
4. invierno	5. julio	
- #2. La paella es un (...) exquisito.

1. plato	2. comida	3. tipo
4. arroz	5. marisco	
- #3. De primer plato siempre tomo algo caliente, por ejemplo una (...).

1. yema	2. marmelada	3. sopa
4. macedonia	5. menestra	
- #4. El aparcamiento es (...) en los grandes almacenes.

1. industrial	2. gratuito	3. autonómico
4. famoso	5. concurrido	
- #5. Todos los equipos de Europa participan en el (...).

1. trofeo	2. trampa	3. prueba
4. campeonato	5. capacidad	

V. Busque la correspondencia entre las afirmaciones de abajo y apartados del texto:

- #1. El aspecto cultural es básico a la hora de cualquier conversación. (...)
- #2. Hay que ser comprensible a todas las diversidades culturales. (...)
- #3. Con falta de conciencia intercultural, a veces, hasta podemos ofender a nuestro interlocutor. (...)
- #4. La misma frase dependiendo del contexto puede tener diferentes significados. (...)
- #5. Aprender una lengua significa aprender una cultura. (...)

INTERCULTURALIDAD

1. Solemos aprender una nueva lengua porque queremos comunicarnos y contactar con personas de otras culturas en diferentes contextos de la vida cotidiana.

2. Cuando aprendemos una lengua, estudiamos la gramática, el vocabulario, la pronunciación, etc. Sin embargo, no es suficiente; todo lo que se dice depende de un contexto social, por lo que es muy importante no sólo conocer cuál es el significado de una frase en la teoría, sino que también hay que saber reconocer su significado social, es decir, lo que representa en una situación concreta.

3. Cuando aprendemos una lengua, casi sin darnos cuenta, desarrollamos una conciencia cultural que resulta esencial para comunicarnos con las personas de esa cultura, sabiendo elegir qué decir en cada momento.

4. *Interculturalidad* es el concepto que se utiliza para explicar lo que ocurre cuando personas de más de una cultura se ponen en contacto e intentan comunicarse y comprenderse.

5. Lo ideal no es que la cultura de una de ellas predomine sobre la otra, sino que exista la conciencia de que todos somos diferentes, pero también que todos podemos ser flexibles y entender contextos diferentes a los propios.

6. Por ejemplo, una persona que aprende una nueva lengua, va necesariamente aprendiendo una nueva cultura, de ella depende sumergirse en ésta y aprender sus usos sociales, o quedarse tan sólo en lo superficial.

7. Cuanto más se sabe sobre una cultura, mejor se podrá uno expresar en ella, y hacer de mediador entre las dos culturas.

8. Tener conciencia intercultural puede ser, por ejemplo, tener un especial cuidado a la hora de expresarnos para no confundir (o incluso ofender) a las personas con las que hablamos, utilizar estrategias para facilitar la comprensión, pero, desde luego, intentar evitar ser demasiado crítico cuando algo falla, intentar acomodarnos a contextos culturales diferentes y evitar situaciones de conflicto.

9. Conciencia intercultural, en definitiva, viene a ser el proceso por el cual nos fijamos en las diferencias y similitudes entre dos culturas y cómo nos adaptamos a estas circunstancias para comprendernos y comunicarnos mejor.

10. Sabe hablar mejor o peor una lengua, pero siempre ten una mente abierta para saber comprender.

VI. Busque el equivalente ucraniano de la palabra subrayada:

#1. Procura mostrar claramente tu inteligencia para minusvalorar al lector. (...)

- | | | |
|-----------------|----------------|----------------|
| 1. перебільшити | 2. переоцінити | 3. недооцінити |
| 4. визначити | 5. применшити | |

#2. Tendrás una vida mejor solo cuando hayas abierto los brazos a los cambios sin dejar escapar tus valías. (...)

- | | | |
|----------------|-------------|-------------|
| 1. достоїнства | 2. вартості | 3. недоліки |
| 4. наміри | 5. друзі | |

#3. Dios se muestra en la conciencia, y viéndose el individuo en su razón suprema, se convence de la inmortalidad. (...)

- | | | |
|------------------------|-------------------|----------------|
| 1. беззаперечна істина | 2. головна істина | 3. вищий розум |
| 4. неодмінна правда | 5. найвища рація | |

#4. Dios se muestra en la conciencia, y viéndose el individuo en su razón suprema, se convence de la inmortalidad. (...)

- | | | |
|---------------|-----------------|----------|
| 1. свідомість | 2. усвідомлення | 3. криза |
| 4. світогляд | 5. передбачення | |

#5. Los rasgos más significativos del pensamiento de Séneca son el destacar la voluntad como facultad bien diferenciada del entendimiento. (...)

- | | | |
|------------------|-------------------|------------|
| 1. вільний вибір | 2. свобода вибору | 3. бажання |
| 4. свобода | 5. воля | |

КЛЮЧИ

I. 1 3 2 1 2

II. 1 1 2 2 2

III. 1 9 10 3 5

IV. 5 1 3 2 4

V. 3 5 8 2 6

VI. 3 1 3 1 5